

*NOS AUTEM SPERABAMUS.*  
EL HORIZONTE DE EXPECTATIVAS  
EN EL RELATO DE EMAÚS

*Santiago García-Jalón de la Lama*

La abundante bibliografía sobre el Nuevo Testamento y la calidad de buena parte de la misma hacen difícil concebir una aportación a la exégesis neotestamentaria cuyo contenido sea inesperado y verdadero<sup>1</sup>. Sin embargo, siempre cabe examinar los textos con una óptica nueva, de modo que conclusiones ya conocidas se presenten de forma inédita.

Con esa intención, en el presente trabajo me propongo releer un episodio del evangelio según san Lucas: el de la aparición de Jesús a los discípulos que van camino de Emaús (Lc 24,13-35). Como es sabido, en Mc 16,12-13 hay una breve alusión al mismo acontecimiento<sup>2</sup>:

“Después se apareció en figura de otro a dos de ellos que iban caminando al campo. También ellos fueron a anunciarlo a los demás, pero no les creyeron.”

Con algunas peculiaridades, el contenido coincide sustancialmente con el que ofrece el relato de Lucas, pero éste lo desarrolla extraordinariamente para dotarlo de especiales relieves.

Si bien se mira, a juzgar por la extensión con que lo trata, Lucas concede a este suceso una particular importancia. Su narración ocupa

1. Acerca del pasaje del evangelio de Lucas sobre el que versa este trabajo, son de obligada consulta los comentarios de F. BOVON, *L'évangile selon saint Luc 19,28 – 24,53*, Genève 2009, 430-448, donde se encontrará, además, una abundante bibliografía. Una visión sintética del contexto y naturaleza de Lc, en: S. GUIJARRO, *Los cuatro evangelios*, Salamanca 2010, 391-404. Guijarro subraya la semejanza entre el episodio de los discípulos de Emaús y el de Act 8,26-40, que narra el encuentro entre Felipe y el eunuco de la reina Candaces.

2. Empleo la traducción al español de la *Sagrada Biblia. Versión oficial de la Conferencia Episcopal Española*, Madrid 2010. Sobre el fragmento de Marcos –y, en particular, sobre la expresión “en figura de otro”–, cf. F. J. PRIETO FERNÁNDEZ, *Las figuras cambiantes de Jesús en la literatura cristiana antigua*, Salamanca 2009, 102-105.